



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

**Das neuw Testament recht grüntlich teutscht**

**Luther, Martin**

**Straßburg, 1524**

**VD16 B 4346**

Das. V. Capitel.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-34848**

## Das. V. Capitel.

**S**o bestet nun in der freiheit/damit vns <sup>a</sup>  
 Christus befreibet hat/vnd last euch nicht widerumb in das  
 knechtische joch verknüppfen. Sehet/ich Paulus sage euch/  
 wo ir euch beschneide lasset/so ist euch Christus kein nütz. Ich zeige aber  
 mal einem yederman/der sich beschneiden last/das er noch des gänzē ge-  
 sezs <sup>\*</sup> schuldig ist/jr seit ab von Christo/wenn ir durchs gesetz rechtfertig  
 werden wolt/vnd hat der gnäd gefelet/Wir aber warte im geist der hoff  
 nung/das wir durch den glauben rechtfertig seyen.Denn in Christo Jesu  
 gilt weder beschneydung noch vorhand etwas/sonder die liebe/die durch  
 den glauben thätig ist. Ir lieffet sein/wer hat euch außgehalten/der war-  
 heit mit zu gehorche. Solch überredē ist nicht von dem der euch berüffen  
 hat/Ein wenig saurteyg/versauret den ganzen teyg.

\* (schuldig)  
 Denn on  
 glaub ist  
 Feym herz  
 reyn / on  
 herz reynig  
 keit / ist kein  
 werck recht  
 vnd reyn.

Ich versehe mich zu euch in dem herre/jr werden nichts anders gesinnet  
 sein.Wer euch aber irr macht/der wird sein vrteil trage/er sei wer er woll.  
 Ir aber lieben brüder/so ich die beschneidung noch predig/warumb leide  
 ich den verfolgung/so hette die ergerniß des creutzs außgehödt. Wolt got  
 das sie auch aufgerötet würde/die euch verstören/Ir aber lieben brüder  
 setzt zur freiheit berüffen/allein sehet zu/das jr die freiheit nicht last dem  
 fleysch ein <sup>\*</sup> raum werden/sonder durch die liebe diene einer dem anderen/\*  
 Denn alle gesetz werden in einem wort erfüllt/in de/Habe deinen nichstē  
 lieb als dich selbs. So ir euch aber vndernander beissen vnd fressent/so  
 schent zu/das jr nicht vndernander verzeret werden.

\* (raum werden) Das ihun die/so da sagen/weil der glaub alles thüt/so wöllen wir nichts gutes  
 thün/vnd außden glauben vns verlassen.

Ich sage aber daud/wandelt im geyst/so werdet jr die lüstē des fleischs  
 nicht vollbringe. Denn das fleisch gelüstet wider den geyst/vnd den geyst  
 gelüstet wider das fleisch/Dieselbige seind widernand/das jr mitt thüt/  
 was jr wölt. Farent ir aber im geyst/so seind jr nicht vnder dem gesetz.Of  
 senbar seind aber die werck des fleischs/als da seind/eebruch/hüterey/vn  
 reinigkeit/geilheyt/abgotterey/zäuberey/seind schafft/hader/eyffer zorn/  
 zanck/zweytracht/secten/hass/mord/saußen/fressen/vnd der gleichen/  
 vō welchen ich euch hab zuvor gesagt/vn sagen noch zuvor/das/die solchs  
 thün/werden das reich gottes nicht erben.Die frucht aber des geysts ist/  
 liebe/freud/fride/langmut/freüntlichkeit/gütigkeit/glaube/senftrumt/keii  
 scheit/welche solche seind/wider die ist das gesetz nicht/welche aber Chri-  
 stuseind/die haben jr fleisch gecreuzigt/samt den lösten vnd begürden.

## Das. VI. Capitel.

**S**o wir im geyst leben/so laszt vns auch im <sup>a</sup>

geyst in her treten/last vns nicht eytler eere geystig sein/vndernander  
 zu entrüssten vnd zu hassen.Lieben brüder/so ein mensch etwa von einem  
 Aa ij fel